

## Vortragsreihe

für Hersteller und Betreiber  
von Maschinen und Anlagen

### Ihre Themen:

Anlagendokumentation  
Umbau von Maschinen  
Risikomanagement  
Anlagen-CE  
Vertragsgestaltung bei Beschaffung

Ein Angebot Ihrer  
ep Technische Dokumentation GmbH  
Dabei sein ... und profitieren!

# Anlagendokumentation nach 2006/42/EG

Referenten:

Dipl. Ing. (BA) Claudia Ströbele,  
Torsten Eisenring, B.Eng.

Die EG-Richtlinie 2006/42/EG für Maschinen beschreibt Unterschiede zwischen unvollständigen und vollständigen Maschinen. Und sie geht auf Ihre Anforderungen an die Dokumentation ein.

- Gelten diese Anforderungen und Vorgaben auch für Anlagen?
- Worin bestehen die Unterschiede zwischen Maschinen und Anlagen?
- Welche Besonderheiten weist die Erstellung einer Anlagendokumentation im Vergleich zur Maschinendokumentation auf?
- Gibt es einen „Stand der Technik“ für Anlagendokumentationen?

# Umbau von Maschinen – Herstellerverantwortung?

Referenten:

Dipl. Ing. (BA) Claudia Ströbele,  
RA Klaus Dannecker

Der hoch flexible industrielle Alltag bedingt eine hohe Flexibilität der Akteure: Maschinen und Anlagen werden regelmäßig an Kundenwünsche oder veränderte Zulieferprodukte angepasst – häufig durch den Betreiber.

- Wer gilt nach einem Umbau als Hersteller der Anlage?
- Wie wirkt sich die Hersteller- und Betreiberverantwortung im Blick auf die technische Dokumentation aus?
- Was ist konkret zu beachten bzw. zu ändern?

# Risikomanagement

Referenten:

Dipl. Ing. (BA) Claudia Ströbele,  
Florian Eckstein, B.Sc.

Effektives Risikomanagement wirkt sich positiv auf die Produktentwicklung aus. Wer potenzielle Risiken von vornherein kennt und einbezieht, vermeidet unnötige Prozessschleifen und Kosten.

- Wie gestalten sich die Mindestanforderungen in puncto Risikobetrachtung in der Praxis?
- Wie ziehen Hersteller aus den gesetzlichen Anforderungen den bestmöglichen Nutzen?
- Wie lassen sich Risikoanalyse, -bewertung und -minderung durch Maßnahmenbestimmung und -validierung fix in die Projektarbeit implementieren?
- Wie kann intelligente Software die Prozesse effizient unterstützen?

# Anlagen-CE – Gesamtheit von Maschinen

Referenten:

Torsten Eisenring, B.Eng.,

RA Klaus Dannecker

Die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG definiert im Blick auf die Anwendung unterschiedliche Betrachtungsgegenstände: Unvollständige, vollständige und als Gesamtanlage betriebene Maschinen benötigen ein CE-Kennzeichen. Frage ist, wie die rechtliche Verantwortung des Herstellers als Zulieferer und des Anlagenverantwortlichen abzugrenzen sind.

- Nach welchen Kriterien werden verkettete, Maschinen zur Gesamtheit, also zu Anlagen?
- Wer übernimmt bei Anlagen die Konformitätsbewertung und CE-Kennzeichnung?
- Wer trägt im Falle mehrerer Zulieferer die CE-Verantwortung?
- Wer haftet im Fehler- und Schadensfall?

## Vertragsgestaltung bei Beschaffung von Maschinen

Referent:

Dipl. Ing. (BA) Claudia Ströbele,

RA Klaus Dannecker

Die Verantwortung des Einkaufs bei der Beschaffung von Betriebsmitteln ist größer als man denkt. Allein das Vorhandensein eines CE-Kennzeichens entbindet den Betreiber nicht davon, zu prüfen, ob das zur Verfügung gestellte Arbeitsmittel auch sicher in der Verwendung ist.

- Gesetzliche und normative Anforderungen an die Betriebsmittel im Vertrag listen?
- Können vertragliche Vereinbarungen gesetzliche Anforderungen aushebeln?
- Welche Angaben im Lastenheft sind sinnvoll beim Einkauf von Betriebsmitteln?
- Wann findet der Gefahrenübergang vom Hersteller (Verkäufer) zum Betreiber (Einkäufer) statt?
- Die Rolle des Einkäufers als Importeur – Was ist beim Einkauf zu beachten?



Aktuelle Termine finden Sie auf unserer Homepage:  
[www.ep-doku.de](http://www.ep-doku.de)

# Nachhaltig positiv: Vorträge der ep Technische Dokumentation

Durch profunde Fachkenntnis und abwechslungsreiche Präsentation sorgen wir dafür, dass Sie von Ihrem Kommen rundum profitieren – und Inhalte direkt anwenden können.

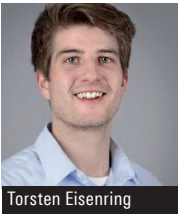
Einige Themenabende werden unterstützt durch: Klaus Dannecker, Rechtsanwalt, hat langjährige Erfahrung als Dozent auf den Gebieten Produkthaftung/Produktsicherheit.

Ihre Referenten:



Dipl. Ing. (BA) Claudia Ströbele, Geschäftsführung ep TD, berät und coacht seit Jahren führende OEMs in sämtlichen CE-Themen.

Torsten Eisenring, B.Eng. Technische Redaktion, ep TD, Consultant Technische Dokumentation.



Florian Eckstein, B. Sc. Security and Safety Engineering, ep TD, Spezialist für die Risikoanalyse/-bewertung von Maschinen und Anlagen.

## Weitere epTD Vorträge – auch firmenspezifisch buchbar:

- Technische Dokumentation und Produkthaftung
- Optimierungsansätze in der Technischen Dokumentation
- Kosteneinsparungen durch effizientes Terminologie-Management
- Auswahl und Einführung eines Redaktionssystems
- Herausforderungen und Chancen in der Zusammenarbeit mit Dienstleistern



Melden Sie sich hier an:  
[themenabend@ep-doku.de](mailto:themenabend@ep-doku.de)  
Herr Atilhan Akcan

## Mit Sicherheit besser

### **Anregend und informativ**

Vorträge der epTD vermitteln starke Fakten unterhaltsam verpackt. Zwei Teilnehmer-Statements stellvertretend für viele:

... Sehr informative Veranstaltung. Besonders gefiel mir die Möglichkeit, Fragen zu stellen und die offene Diskussionsrunde, Frau M. K., München.

... Sehr aufgelockert durch praxisnahe Beispiele, gute Austauschmöglichkeit aufgrund der Teilnehmeranzahl, Herr B. G., Hamburg.

Wir freuen uns auf Sie! Und bieten Ihnen zudem wesentlich mehr ...

### **Mit Sicherheit besser**

Die ep Technische Dokumentation ist Ihr professioneller Partner rund um das Thema technische Sicherheit. Nutzen Sie unsere Kompetenz inhouse im ep TD Competence Center (per Dienst-/Werkvertrag im Rahmen definierter Projekte) oder vor Ort bei Ihnen (per AÜ). Wir entlasten Sie komplett oder helfen, wo Sie sich Unterstützung wünschen.

### **Wir beschäftigen**

- CE-Experten
- Sicherheitsingenieure
- Technische Redakteure
- Übersetzungsmanager
- Technische Illustratoren
- Grafik-Designer

### **Ihre Vorteile:**

Sie profitieren von unserer unkomplizierten, pragmatischen Arbeitsweise. Sie nutzen die lange, branchenübergreifende Erfahrung der epTD in der Zusammenarbeit mit führenden OEM. Sie schärfen durch langlebige, sichere, ergonomische Maschinen Ihr Profil im Markt!

### **Ihre Ansprechpartner:**

Die Geschäftsführung

Claudia Ströbele, Werner Aigeldinger

Telefon + 49 (0) 731 / 20 790-150



Risikobeurteilung



CE-Nachweisdokumentation



Technische Redaktion



Maschinenrichtlinie



Prozess- und Dokumentenanalyse



Schulung und Workshop



Ersatzteilkataloge



Illustration



Übersetzungsmanagement

**ep Technische Dokumentation GmbH**

Söflinger Straße 70

89077 Ulm

Telefon + 49 (0) 731/20790-150

Telefax + 49 (0) 731/20790-180

[info@ep-doku.de](mailto:info@ep-doku.de)

[www.ep-doku.de](http://www.ep-doku.de)